



Conto d'esercizio 2025

Dati salienti	5
Conto economico	6
Dati di bilancio	7
Investimenti di capitale	8
Quota minima	10
Processo di rischio e fondo delle eccedenze	12
Accantonamenti per rincaro e costi d'esercizio	13

Conto d'esercizio

Dati salienti

	2025		2024	
Portafoglio a fine esercizio	564 008		571 836	
Numero di persone assicurate attive	432 061		434 771	
Numero di persone assicurate nell'assicurazione completa	273		322	
Numero di altre persone assicurate attive	431 788		434 449	
Numero di beneficiari di rendita	59 414		60 171	
Numero di polizze di libero passaggio	72 533		76 895	
Tassi d'interesse e aliquote di conversione	Regime obbligatorio	Regime sovraobbligatorio	Regime obbligatorio	Regime sovraobbligatorio
Remunerazione effettiva, incl. partecipazione alle eccedenze	1,25 %	0,00 %	1,25 %	0,00 %
Tasso d'interesse per la remunerazione degli averi di vecchiaia	1,25 %	0,00 %	1,25 %	0,00 %
Aliquota di conversione in rendita per uomini all'età limite di 65 anni	6,80 %	5,00 %	6,80 %	5,00 %
Aliquota di conversione in rendita per donne all'età limite di 64 anni	6,80 %	4,88 %	6,80 %	4,88 %
Tasso d'interesse tecnico per la valutazione degli impegni relativi alle rendite	0,55 %		0,55 %	
	Totale in milioni	pro capite	Totale in milioni	pro capite
Totale del premio di costo	165	293	175	305
Persone assicurate attive	165	383	175	402
Polizze di libero passaggio/per polizza	0	0	0	0
Altri premi di costo	0	0	0	0
Totale dei costi d'esercizio	200	354	199	348
Costi d'esercizio, escl. beneficiari di rendita	167		167	
Persone assicurate attive	163	377	163	374
Polizze di libero passaggio	4	54	4	54
Costi d'esercizio per altre unità d'imputazione	0		0	
Costi d'esercizio beneficiari di rendita	33		33	
Beneficiari di rendita	33	551	33	540

Valori espressi in CHF

Conto economico

Ricavi	2025	2024
Accrediti di vecchiaia	3	3
Versamenti indiv. ricevuti in seguito a entrata in servizio, riscatto, PPA o divorzio	0	2
Averi di vecchiaia apportati per acquisizioni di contratti	0	1
Versamenti ricevuti per rendite di vecchiaia e per superstiti	14	16
Versamenti ricevuti per rendite d'invalidità e per figli di invalidi	70	48
Versamenti ricevuti per polizze di libero passaggio	0	0
Premi di risparmio	87	70
Premi di rischio	558	561
Premi di costo	165	175
Premi lordi contabilizzati	810	805
Proventi lordi di capitale	228	214
Proventi diretti da investimenti di capitale	337	376
Mezzi liquidi	0	0
Obbligazioni	118	121
Immobili	80	79
Ipoteche	49	53
Altri investimenti di capitale	89	122
Risultato da alienazioni	28	45
Saldo da rivalutazioni e ammortamenti	-93	-146
Risultato valutario	-42	-56
Oneri per interessi	-2	-4
Spese di gestione patrimoniale	-35	-40
Proventi netti di capitale	193	175
Altri ricavi	12	9
Risultato della riassicurazione	-1	10
Ricavi	1 014	999

Costi	2025	2024
Prestazioni in seguito a vecchiaia	644	670
Prestazioni di rendita	597	617
Prestazioni in capitale	47	53
Prestazioni in seguito a decesso e invalidità	536	517
Prestazioni di rendita	422	405
Prestazioni in capitale	114	112
Prestazioni individuali in capitale (prest. LP, PPA, divorzio, polizza LP)	40	42
Valori di riscatto da risoluzioni di contratti	72	26
Costi per il trattamento delle prestazioni	33	33
Prestazioni assicurative	1 324	1 288
Averi di vecchiaia	-8	-9
Accantonamento per future perdite di aliquota di conversione in rendita	0	-3
Capitale di copertura delle rendite in corso di vecchiaia e per superstiti	-468	-444
Capitale di copertura delle rendite in corso d'invalidità e per figli di invalidi	80	81
Capitale di copertura delle polizze di libero passaggio	-79	-84
Capitale di copertura di altre coperture	0	0
Potenziamento CC dei capitali di copertura delle rendite e polizze di libero passaggio	-120	-146
Accantonamento per eventi assicurati insorti ma non ancora liquidati	43	-49
Accantonamenti per fluttuazioni di valore e garanzie degli interessi	-60	0
Accantonamenti per rincarato	-18	-4
Altri accantonamenti tecnici	-5	-3
Variazione degli accantonamenti tecnici	-636	-660
Attribuzione al fondo delle eccedenze	50	103
Variazione dei riporti di premi	0	0
Costi di acquisizione e amministrativi	173	172
Altri costi	11	8
Risultato d'esercizio	92	88
Costi	1 014	999

Valori espressi in milioni di CHF

Dati di bilancio

Posizioni attive	2025		2024	
Mezzi liquidi e depositi a termine	-112	-0,7%	-84	-0,5%
Obbligazioni in franchi svizzeri	8 795	56,0%	8 898	54,4%
Obbligazioni in valute estere	514	3,3%	688	4,2%
Immobili	1 599	10,2%	1 582	9,7%
Ipoteche	2 927	18,6%	3 037	18,6%
Azioni e partecipazioni	233	1,5%	278	1,7%
Investimenti alternativi di capitale	911	5,8%	988	6,0%
Quote di fondi d'investimento	173	1,1%	174	1,1%
Averi netti da strumenti finanziari derivati	-5	0,0%	-5	0,0%
Altri investimenti di capitale	663	4,2%	796	4,9%
Totale degli investimenti di capitale	15 699	100,0%	16 352	100,0%
Impegni da strumenti finanziari derivati	74		118	
Altri attivi	361		354	
Riassicurazione passiva	70		56	
Somma di bilancio	16 204		16 879	

Posizioni passive

Averi di vecchiaia	55	0,4%	63	0,4%
di cui nel regime obbligatorio	42		47	
di cui nel regime sovraobbligatorio	12		15	
Accantonamento per future perdite di aliquota di conversione in rendita	9	0,1%	9	0,1%
di cui nel regime obbligatorio	4		4	
di cui nel regime sovraobbligatorio	5		5	
Capitale di copertura delle rendite in corso di vecchiaia e per superstiti	9 537	61,3%	10 004	61,8%
di cui nel regime obbligatorio	5 882		6 175	
di cui nel regime sovraobbligatorio	3 654		3 829	
Capitale di copertura delle rendite in corso d'invalidità e per figli di invalidi	1 574	10,1%	1 494	9,2%
di cui nel regime obbligatorio	556		515	
di cui nel regime sovraobbligatorio	1 017		978	
Capitale di copertura delle polizze di libero passaggio	819	5,3%	898	5,5%
Potenziamenti dei capitali di copertura delle rendite	2 332	15,0%	2 452	15,1%
Accantonamento per eventi assicurati insorti ma non ancora liquidati	317	2,0%	274	1,7%
Accantonamenti per garanzie degli interessi, fluttuazioni dei sinistri e di valore	553	3,6%	613	3,8%
Altri accantonamenti tecnici	54	0,3%	59	0,4%
Accantonamenti per rincarato	309	2,0%	327	2,0%
Accantonamenti tecnici	15 556	100,0%	16 192	100,0%
Fondo delle eccedenze	177		201	
Riporti di premi	0	0,0%	0	0,0%
Eccedenze accreditate	0	0,0%	0	0,0%
Altri passivi	471		487	
Somma di bilancio	16 204		16 879	

Valori espressi in milioni di CHF

Investimenti di capitale

Investimenti di capitale	2025		2024	
	Valore contabile	Valore di mercato	Valore contabile	Valore di mercato
Terreni e fabbricati	1 599	2 120	1 582	2 107
Quote in società immobiliari	0	0	0	0
Quote in aziende collegate	0	0	0	0
Partecipazioni	0	0	0	0
Azioni e quote di fondi d'investimento	406	590	452	586
Azioni proprie	0	0	0	0
Titoli a reddito fisso	9 309	10 029	9 585	10 449
Hedge fund	214	239	216	244
Private equity	697	759	773	851
Averi netti da strumenti finanziari derivati	-5	-5	-5	-5
Altri investimenti di capitale	3 478	3 496	3 750	3 814
Totale del portafoglio degli investimenti di capitale	15 699	17 227	16 352	18 047
Riserve di valutazione a fine esercizio		1 528		1 695
Variazione delle riserve di valutazione rispetto all'esercizio precedente		-167		746
	Valore di mercato	Quota	Valore di mercato	Quota
Valore di mercato degli investimenti di capitale	17 227	100,0 %	18 047	100,0 %
Investimenti diretti di capitale	15 961	92,7 %	16 721	92,6 %
Investimenti collettivi di capitale a uno o più livelli	1 113	6,5 %	1 149	6,4 %
Investimenti di capitale senza trasparenza dei costi	152	0,9 %	178	1,0 %

Valori espressi in milioni di CHF

Evolutione dei proventi da investimenti di capitale	2025	2024
Proventi diretti da investimenti di capitale	337	376
Altro risultato da investimenti di capitale	-108	-161
Risultato da alienazioni	28	45
Saldo da rivalutazioni e ammortamenti	-93	-146
Risultato valutario	-42	-56
Oneri per interessi	-2	-4
Proventi lordi da investimenti di capitale	228	214
Costi di amministrazione del patrimonio	-35	-40
Proventi netti da investimenti di capitale	193	175
Gestione patrimoniale senza manutenzione degli immobili	-35	-40
Manutenzione e ripristino degli immobili*	-16	-16
Totale delle spese di gestione patrimoniale	-51	-56

Valori espressi in milioni di CHF

*I costi di manutenzione e ripristino degli immobili vengono compensati nel conto economico direttamente con i proventi da immobili (esposizione netta).

Rendimento e performance	2025		2024	
	Lordo	Netto	Lordo	Netto
Rendimento complessivo sulla base dei valori contabili	1,42 %	1,21 %	1,28 %	1,05 %
Performance sulla base dei valori di mercato	0,34 %	0,15 %	5,33 %	5,11 %

Spese di gestione patrimoniale	2025	2024
Investimenti diretti di capitale	-35	-36
Investimenti collettivi di capitale a uno o più livelli	-6	-10
Costi TER	-42	-46
Costi TTC	1	-1
Costi SC	-11	-10
Spese di gestione patrimoniale (al lordo)	-52	-57
Costi capitalizzati	1	1
Costi di manutenzione e ripristino degli immobili	16	16
Spese di gestione patrimoniale (al netto)	-35	-40

Valori espressi in milioni di CHF

Costi TER: Costi di gestione e amministrazione (interni ed esterni)
Costi TTC: costi di transazione
Costi SC: costi non imputabili a singoli investimenti di capitale

Quota minima

	2025		2024	
	Assoggettamento alla quota minima	Non assoggettamento alla quota minima	Assoggettamento alla quota minima	Non assoggettamento alla quota minima
Totale delle componenti reddituali	897	19	881	28
Processo di risparmio (proventi da investimenti di capitale)	193	0	175	0
Processo di rischio (premi di rischio)	539	19	532	28
Processo dei costi (premi di costo)	165	0	175	0
Totale dei costi	-741	-18	-620	-21
Processo di risparmio (in particolare remunerazione tecnica)	-67	0	-57	0
Processo di rischio (in particolare prestazioni in caso di decesso e invalidità)	-507	-20	-395	-23
Processo dei costi (in particolare costi amministrativi)	-167	2	-169	2
Risultato lordo del conto d'esercizio	156	1	261	7
Variazione degli accantonamenti tecnici nel processo di risparmio	60	0	3	0
Rischio di longevità	0	0	0	0
Lacune di copertura in caso di conversioni in rendita	0	0	3	0
Garanzie degli interessi	20	0	0	0
Scioglimento di accantonamenti per rincarato a favore di potenziamenti	0	0	0	0
Fluttuazioni di valore degli investimenti di capitale	40	0	0	0
Variazione degli accantonamenti tecnici nel processo di rischio	-79	4	-84	2
Eventi assicurati notificati ma non ancora liquidati	-79	4	-84	2
Eventi assicurati insorti ma non ancora notificati	0	0	0	0
Fluttuazioni dei sinistri	0	0	0	0
Adeguamenti e risanamenti delle tariffe	0	0	0	0
Totale variazione degli accantonamenti tecnici	-19	4	-80	2
Oneri per assunzione di capitale supplementare di rischio	0	0	0	0
Attribuzione al fondo delle eccedenze	-50	0	-97	-6
Risultato del conto d'esercizio	87	5	84	4
Quota di distribuzione	90,3%	73,5%	90,5%	86,6%

Ricapitolazione del risultato d'esercizio

Parte di attività assoggettate alla quota minima	87		84	
Quota sul totale dei proventi in %	9,7%		9,5%	
Parte di attività non assoggettate alla quota minima		5		4
Quota sul totale dei proventi in %		26,5%		13,4%
Risultato d'esercizio	92		88	
Quota sul totale dei proventi in %	10,0%		9,6%	
Fondo delle eccedenze	173	4	194	7

Valori espressi in milioni di CHF

	2025	2024
Processo di risparmio Proventi da investimenti di capitale	193	175
Processo di rischio Raccolta premi per assicurazione in caso di decesso e di invalidità	539	532
Processo di costo Raccolta premi per esercizio e servizio	165	175
Totale delle componenti reddituali	897	881
Almeno il 90% delle componenti reddituali è destinato alle persone assicurate sotto forma di prestazioni.	90,3%	90,5%
Utilizzo per le seguenti prestazioni a favore delle persone assicurate:	Total	Total
1. Remunerazione degli averi di vecchiaia degli assicurati e perdite di conversione	-67	-57
2. Prestazioni in caso di decesso e d'invalidità	-507	-395
3. Amministrazione, esercizio e servizio	-167	-169
Costituzione di riserve per prestazioni future a favore delle/degli assicurate/i	Total	Total
1. Longevità	0	0
2. Lacune di copertura in caso di conversione in rendita	0	3
3. Garanzie dei tassi d'interesse in seguito a fase prolungata di tassi bassi	20	0
4. Scioglimento di accantonamenti per rincarato a favore di potenziamenti	0	0
5. Fluttuazioni di valore degli investimenti di capitale	40	0
6. Casi di prestazione attesi in seguito a invalidità	-79	-84
Attribuzione al fondo delle eccedenze per l'utilizzo a favore delle persone assicurate	-50	-97
Totale delle assegnazioni di prestazioni alle persone assicurate	-810	-797
L'utile degli assicuratori Vita è limitato per legge ed è pari al massimo al 10% delle componenti reddituali	9,7%	9,5%
Risultato d'esercizio di AXA Vita SA per le attività assoggettate alla quota minima (al lordo ante imposte)	87	84

Valori espressi in milioni di CHF

Processo di rischio e fondo delle eccedenze

Processo di rischio	2025	2024	2023	2022
Premi di rischio	539	532	503	465
Prestazioni di rischio	-507	-395	-395	-298
Accantonamenti per casi AI attesi	-79	-84	-62	-79
Risultato del processo di rischio	-48	54	46	88

Fondo delle eccedenze	2025	2024
Situazione a fine esercizio precedente	201	159
Distribuzione agli istituti di previdenza (assegnazione delle eccedenze)	-73	-61
Partecipazione alle eccedenze nell'anno corrente (attribuzione delle eccedenze)	50	103
Prelievo per la copertura del disavanzo d'esercizio	0	0
Correzione della valorizzazione	0	0
Situazione a fine esercizio in rassegna	177	201
di cui parte vincolata	76	111
di cui parte libera	101	90

Valori espressi in milioni di CHF

Accantonamenti per rincaro e costi d'esercizio

Accantonamenti per rincaro	2025	2024
Situazione a fine anno precedente	327	331
Premi lordi per il rincaro	5	5
Onere dei costi	-3	-3
Oneri per incrementi delle rendite di rischio dovuti a inflazione	-20	-6
Scioglimento a favore di potenziamenti conformemente all'art. 149 cpv. 1 lett. a	0	0
Scioglimento a favore del fondo delle eccedenze	0	0
Costituzione di accantonamenti supplementari per rincaro	309	327

Situazione a fine esercizio in rassegna

Costi operativi	2025		2024	
Provvigioni per il Servizio esterno	37		34	
Provvigioni per broker/intermediari	33		32	
Altri costi di acquisizione	15		16	
Costi di acquisizione	85	42,6 %	82	41,1 %
Costi per l'elaborazione delle prestazioni	33	16,4 %	33	16,3 %
Spese per marketing e pubblicità	2	0,9 %	2	1,1 %
Altri costi per amministrazione generale	86	43,3 %	88	44,1 %
Quota riassicuratore sui costi d'esercizio	-6	-3,1 %	-5	-2,7 %
Totale dei costi netti d'esercizio	200	100,0 %	199	100,0 %
Spese di gestione patrimoniale senza manutenzione degli immobili	35		40	
Costi capitalizzati	1		1	
Costi di manutenzione e ripristino degli immobili*	16		16	
Spese di gestione patrimoniale con manutenzione degli immobili	52		57	

Valori espressi in milioni di CHF

*I costi di manutenzione e ripristino degli immobili vengono compensati nel conto economico direttamente con i proventi da immobili (esposizione netta).

AXA.ch
Telefono 24 ore su 24:
0800 809 810
Portale clienti:
myAXA.ch

AXA Vita SA